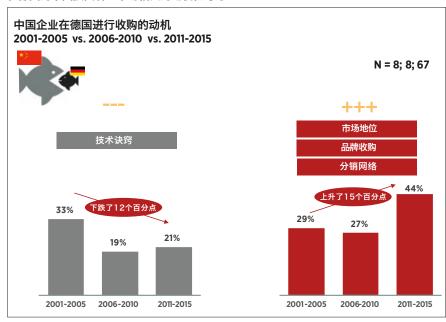
品牌和市场地位— -德中并购趋势

长久以来, 获取技术被视为中国投资者的主要战略动机。这种情况已经改变——进入市 场和品牌都更具重要性。然而, 德国企业在中国的收购有着完全不同的目标: 提高自身 的市场地位。Frank-Christian Raffel (富兰克·乐斐尔) 著

在德国的中国投资者: 市场相关的动机性考虑

过持续的监测,跟踪和分析 德语国家与中国之间的交 易, MelchersRaffel的数据库 现在包含超过200项记录。除了交易中的确 凿的事实,这家专业咨询公司特别评估了 交易当中投资者的战略动机——包括德语 国家及中国双边。因为从接触合适的投资 者和标的,到整个谈判的管理和交易过程 的完成——在所有阶段买方和卖方双方都 凭借战略的视角而获益。



资料来源: Database MelchersRaffel; MelchersRaffel Analysis

人物介绍

Frank-Christian Raffel (富兰克・乐 斐尔) 是MelchersRaffel有限公司的 联合创始人和管理合伙人, 公司在上 海,香港,新加坡和慕尼黑都有办事 处。MelchersRaffel作为美最时集团 的一部分,集团在中国运营超过150 年,一直向客户-在亚洲主要地区与 德语国家的-提供策略和并购项目的 咨询服务。

www.melchersraffel.com

在德国的中国投资者: 市场相关的动 机性考虑

中国投资者在德国收购活动中排在最前列 的动机是什么? 最前面的仍然是专业技术 作为一个单独的动机性考虑。如果将市场 相关的动机性考虑、即市场地位、品牌和分 销网络结合起来,事实证明,这组因素是 目前最为重要的动机。这组因素也被认为 是中国企业在德国交易的主要原因(比较 2001 - 2005年的交易与2011 - 2015年的 交易)。

基于对中国市场和行业的观察, 可以看 到支撑这个趋势的发展情况:一方面,许多 中国公司,比如机械工程行业的,已经拥有 能满足当地市场的技术水平。此外,某些子 领域的资本品的市场增长已不如前几年的 强劲。从中国市场里面走出去到中国以外的 市场一直是很困难的, 所以借助高度国际 化的德国企业来进入市场成为一个选择。 如果分析各行业的并购动机,可以发现,对 机械制造商来说,获得技术仍是交易的主 要动机。然而,对于汽车供应商,进入欧洲

(主要是德国)的汽车市场是首要考虑因 素。进入汽车整车厂OEM的配套体系— 如果有可能的特别是在高端市场——对 于中国投资者而言是一个具有高价值的 机会。

不再只集中在机械工程领域

过去,中国投资者在德国75%的交易发生在 机械工程行业,而在最近几年,这个数字减 半至只有37%。在汽车领域的交易大大增 加:根据2011年到2015年的数据,该领域的 交易占总交易的27%。此外,另一种趋势也 相当明显: 尽管标的大多为机械工程和汽 车领域的, 在许多其他行业的交易, 如消费 品和能源行业,也已经有了不少案例。

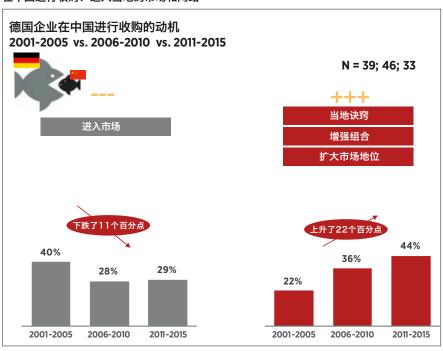
获得品牌是收购的驱动因素

一些考察中国的B2B和B2C领域的研究表 明,在中国"品牌"作为关键购买因素的重 要性显著上升。对国际品牌的偏好,反映出 消费者市场对安全性的需求增加。在中国 消费市场中的某些细分市场,仍然能看到 两位数的高增长率, 当中有些高端市场的 增长高于整体市场平均水平。这些高端市 场,比如在服装或高品质的童装领域,通常 由国际品牌主导。为了能在这些领域取得成 功,中国投资者对收购较小的品牌很感兴 趣。然后中国投资人就能在本国对这些品 牌进行定位,并通过电子商务与社会化媒 体营销推广发展。

德企在中国收购: 巩固市场地位

同样,对于德国企业在中国的收购,也可 以发现一个动机上的趋势:以前,进入市 场是在中国收购的主要动机。如今收购 动机中的一个主要原因是扩大和巩固市 场地位。一些已经在中国投资于起家和 发展自己生产线的德国企业, 不完全满 意目前所取得的市场地位。一部分是因为 这些公司还停留在市场的顶段,但是更 具活力的增长就发生在中间段。因此,再

在中国进行收购:进入当地的市场和网络



资料来源: Database MelchersRaffel; MelchersRaffel Analysis

考虑到本地竞争者的技能和能力不断增 长,市场的相关顶端就变得更小。从顶端 的位置进入中段却是很难取得成功的。 虽说如此,许多德国公司争取在中国相关 核心市场上拥有可持续发展和良好的市

针对德国企业的现有战略增长上的部分 弱点,一个可行的解决方案可能是收购一 家定位于中段的中国公司。例如,Trumpf公 司: 这家德国机床制造商在2013年收购江 苏金方圆(JFY),Trumpf及中国品牌JFY定 位于不同的细分段,并正在并行独立发展。 就中期而言,如果德国企业继续只留在中 国顶层中, 在中国市场上的整体地位就可 能处于危险之中。

结论

新的战略演算引申出新的标的标准。这适 用于中国和德国的投资者们。两个方向中收 购的决定性因素始终是对市场和行业的潜 力以及标的和投资者之间的协同效应的正 确评估。